

**Poland-Kielce: Repair and maintenance services of medical equipment**

OJ S 99/2021 25/05/2021

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Świętokrzyskie Centrum Onkologii, Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej

National registration number: 9591294907

Postal address: ul. Artwińskiego 3

Town: Kielce

NUTS code: PL72 Świętokrzyskie

Postal code: 25-734

Country: Poland

Contact person: Agnieszka Januchta

E-mail: [agnieszkajan@onkol.kielce.pl](mailto:agnieszkajan@onkol.kielce.pl)

Telephone: +48 413674474

Fax: +48 413674071

**Internet address(es):**

Main address: [https://platformazakupowa.pl/pn/onkol\\_kielce](https://platformazakupowa.pl/pn/onkol_kielce)

Address of the buyer profile: [https://platformazakupowa.pl/pn/onkol\\_kielce](https://platformazakupowa.pl/pn/onkol_kielce)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://platformazakupowa.pl/pn/onkol\\_kielce](https://platformazakupowa.pl/pn/onkol_kielce)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

[https://platformazakupowa.pl/pn/onkol\\_kielce](https://platformazakupowa.pl/pn/onkol_kielce)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej

**I.5. Main activity**

Health

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Obsługa serwisowa wraz z naprawami systemu linii terapeutycznej zainstalowanej w Zakładzie Radioterapii Świętokrzyskiego Centrum Onkologii w Kielcach

Reference number: AZP.2411.63.2021.AJ

**II.1.2. Main CPV code**

50421000 Repair and maintenance services of medical equipment

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest obsługa serwisowa wraz z naprawami systemu linii terapeutycznej, zainstalowanej w Zakładzie Radioterapii Świętokrzyskiego Centrum Onkologii w Kielcach, stosownie do:

— pakiet nr 1 – serwis i naprawy przyspieszaczy liniowych: Versa HD 1 nr 154271 oraz Versa HD 2 nr 154888,

— pakiet nr 2 – serwis i naprawy systemu nadzoru Mosaiq,

— pakiet nr 3 – serwis i naprawy systemu planowania Monaco.

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Pakiet nr 1 – serwis i naprawy przyspieszaczy liniowych: Versa HD 1 nr 154271 oraz Versa HD 2 nr 154888

Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

50421000 Repair and maintenance services of medical equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL721 Kielecki

Main site or place of performance: Świętokrzyskiego Centrum Onkologii w Kielcach, Zakład Radioterapii, 25-734 Kielce, ul. Artwińskiego 3

**II.2.4. Description of the procurement**

Pakiet nr 1 – serwis i naprawy przyspieszaczy liniowych: Versa HD 1 nr 154271 oraz Versa HD 2 nr 154888

Zakres obsługi serwisowej wraz z naprawami obejmuje:

- 1) przeglądy okresowe w zakresie przewidzianym przez producenta;
- 2) nieograniczone naprawy i interwencje;
- 3) oryginalne części zamienne;
- 4) wsparcie aplikacyjne;
- 5) modyfikacje oprogramowania oraz aparatu w celu zwiększenia efektywności i bezpieczeństwa pracy;
- 6) materiały do modyfikacji;
- 7) wykonywanie testów odbiorczych (akceptacyjnych) po każdej istotnej naprawie – jeśli są wymagane.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin płatności / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium. Na zasadzie art. 139 ust. 1 ustawy Zamawiający może najpierw dokonać badania i oceny ofert, a następnie dokonać kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyższej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Pakiet nr 2 – serwis i naprawy systemu nadzoru Mosaic  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50421000 Repair and maintenance services of medical equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL721 Kielecki

Main site or place of performance: Świętokrzyskiego Centrum Onkologii w Kielcach, Zakład Radioterapii, 25-734 Kielce, ul. Artwińskiego 3

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Pakiet nr 2 – serwis i naprawy systemu nadzoru Mosaic

Zakres obsługi serwisowej wraz z naprawami obejmuje:

- 1) przeglądy okresowe i naprawy w zakresie przewidzianym przez producenta;
- 2) zdalna diagnostyka (jeśli to możliwe), wsparcie aplikacyjne;
- 3) wsparcie aplikacyjne dla serwerów i stacji roboczych;
- 4) modyfikacje i aktualizacje oprogramowania oraz aparatu w celu zwiększenia efektywności i bezpieczeństwa pracy;
- 5) oryginalne części zamienne.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin płatności / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium. Na zasadzie art. 139 ust. 1 ustawy Zamawiający może najpierw dokonać badania i oceny ofert, a następnie dokonać kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Pakiet nr 3 – serwis i naprawy systemu planowania Monaco

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50421000 Repair and maintenance services of medical equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL721 Kielecki

Main site or place of performance: Świętokrzyskiego Centrum Onkologii w Kielcach, Zakład Radioterapii, 25-734 Kielce, ul. Artwińskiego 3

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Pakiet nr 3 – serwis i naprawy systemu planowania Monaco

Zakres obsługi serwisowej wraz z naprawami obejmuje:

- 1) przeglądy okresowe i naprawy w zakresie przewidzianym przez producenta;
- 2) zdalna diagnostyka (jeśli to możliwe), wsparcie aplikacyjne;
- 3) modyfikacje i aktualizacje oprogramowania oraz aparatu w celu zwiększenia efektywności i bezpieczeństwa pracy;
- 4) oryginalne części zamienne.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin płatności / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10.**

## **Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium. Na zasadzie art. 139 ust. 1 ustawy  
Zamawiający może najpierw dokonać badania i oceny ofert, a następnie dokonać kwalifikacji  
podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyższej oceniona, w zakresie braku  
podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Przed udzieleniem zamówienia Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta zostanie  
najwyższej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni terminie aktualnych  
na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych potwierdzających brak podstaw  
wykluczenia:

- 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy, sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem;
- 2) oświadczenia Wykonawcy w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej. Oświadczenie stanowi załącznik nr 5 do SWZ;
- 3) odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem;
- 4) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ w zakresie podstaw wykluczenia określonych w art. 108 ust. 1 pkt 3, 4, 5, 6 ustawy. Oświadczenie stanowi załącznik nr 6 do SWZ.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

1. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wykazał, że w okresie ostatnich trzech lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej dwa zamówienia polegające na serwisowaniu i naprawie urządzeń medycznych, każde na kwotę:

— pakiet nr 1: 1 260 000,00 PLN brutto,

- pakiet nr 2: 326 000,00 PLN brutto,
- pakiet nr 3: 134 000,00 PLN brutto.

W przypadku złożenia oferty na więcej niż jeden pakiet wartość wykazanych usług musi odpowiadać wartością najdroższemu pakietowi, na który Wykonawca złoży ofertę. W przypadku złożenia przez Wykonawców dokumentów zawierających dane wyrażone w innych walutach niż PLN, Zamawiający jako kurs przeliczeniowy waluty przyjmie średni kurs Narodowego Banku Polskiego (NBP) obowiązujący w dniu opublikowania ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu NBP nie opublikuje informacji o średnim kursie walut, Zamawiający dokona odpowiednich przeliczeń wg średniego kursu z pierwszego, kolejnego dnia, w którym NBP opublikuje ww. informacje.

2. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wykazał, że przy realizacji zamówienia będzie dysponował min. 2 osobami uprawnionymi przez producenta urządzeń będących przedmiotem niniejszego postępowania do ich serwisowania oraz napraw.

3. Przed udzieleniem zamówienia Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni terminie aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu:

1) O którym mowa w rozdziale III ust. 1 SWZ – tj. wykazu usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, wraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy. W przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy. Wykaz usług stanowi załącznik nr 7 do SWZ.

2) O którym mowa w rozdziale III ust. 2 SWZ – tj. wykazu osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia, odpowiedzialnych za wykonywanie czynności serwisowych oraz napraw, wraz z informacją na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami. Wykonawca w celu spełnienia powyższego, zobowiązany jest wykazać, że dysponuje min. 2 osobami, uprawnionymi przez producenta urządzeń będących przedmiotem zamówienia do ich serwisowania i napraw, potwierdzonych certyfikatami z odbytych szkoleń przeprowadzonych przez producenta. Wykaz osób stanowi załącznik nr 8 do SWZ.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Istotne postanowienia umowy zawiera załącznik nr 9 do SWZ.

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 25/06/2021 Local time: 09:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 22/09/2021

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 25/06/2021 Local time: 10:00

Place:

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego przy ulicy Artwińskiego 3C, budynek administracyjny, w sali konferencyjnej (pok. 204) za pośrednictwem platformy zakupowej pod adresem ([https://platformazakupowa.pl/pn/onkol\\_kielce](https://platformazakupowa.pl/pn/onkol_kielce)).

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

##### **VI.3. Additional information**

1. Wykonawca zobowiązany jest złożyć formularz oferty pod rygorem nieważności w formie elektronicznej. Formularz oferty stanowi załącznik nr 1 do SWZ.

2. Wraz z formularzem oferty, Wykonawca zobowiązany jest złożyć:

1) wypełniony formularz asortymentowo-cenowy – zgodny ze wzorem stanowiącym załącznik nr 1A do SWZ;

2) oświadczenie stanowiące dowód potwierdzający na dzień składania ofert brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu, tymczasowo zastępujące podmiotowe środki dowodowe. Oświadczenie należy złożyć na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (JEDZ) pod rygorem nieważności w formie elektronicznej (załącznik nr 2 do SWZ). Wykonawca w zakresie dotyczącym spełnienia warunków udziału w postępowaniu może ograniczyć się do wypełnienia sekcji α w części IV JEDZ i nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w części IV JEDZ;

3) dokument, z którego wynika zakres umocowania do działania w imieniu Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia:

a) odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub inny właściwy rejestr;

Uwaga: Wykonawca nie jest zobowiązany do złożenia dokumentu, jeżeli dokument Zamawiający może uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, o ile Wykonawca wskazał dane umożliwiające dostęp do tych dokumentów;

b) pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzającego umocowanie do reprezentowania Wykonawcy, jeżeli w imieniu Wykonawcy działa osoba, której umocowanie do jego reprezentowania nie wynika z dokumentów, o których mowa w lit. a;

Uwaga: Wykonawcy Wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego;

4) oświadczenie, z którego musi wynikać, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy (dotyczy wyłącznie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w zakresie warunków udziału w postępowaniu wskazanych w rozdziale III). Oświadczenie stanowi załącznik nr 3 do SWZ;

5) zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów (jeżeli dotyczy).

Zobowiązanie stanowi załącznik nr 4 do SWZ.

Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby musi potwierdzać, że stosunek łączący Wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów. Zobowiązanie musi określać w szczególności:

a) zakres dostępnych Wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby;

b) sposób i okres udostępnienia Wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia;

c) czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą.

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów

zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz rzecznikowi małych i średnich przedsiębiorców.

2. Odwołanie przysługuje na:

- 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
- 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;

3. Odwołanie wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej;

2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1.

4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

5. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 3 i 4 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

6. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

7. Pozostałe zasady dot. środków ochrony prawnej zostały zawarte w dziale IX ustawy.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/05/2021